

AFRICAN UNION
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE
UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone : +251-115- 517 700 Fax : +251-115- 517844
website : www.au.int

الاجتماع الرابع للجنة الفنية المتخصصة للمالية
والشؤون النقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل
أكرا، غانا، 9-14 مارس 2020

Document Reference: N/A
Rev1

اختصاصات اللجنة الفرعية للتسجيل المدني

أولاً. مقدمة

1. اعترفت أفريقيا بأنظمة التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية باعتبارها ضرورة إنمائية حتمية منذ أوائل عام 2000، حيث أكد الوزراء الأفريقيون المسؤولون عن التسجيل المدني في مؤتمرهم الأول في عام 2010 على أهمية نظم التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية في التحول الاجتماعي والاقتصادي والتنمية في أفريقيا، ووضعوا الأساس لضمان الالتزام السياسي الذي تمس الحاجة إليه لتسريع تحسين مثل هذه الأنظمة في البلدان الأفريقية. وأحاطوا علماً بالطبيعة الشاملة للتسجيل المدني والإحصاءات الحيوية واقترحوا نهجاً متسقاً ومتكاملاً لتعزيز هذه الأنظمة في البلدان.

2. توفر أجندة 2063 وأجندة 2030 للتنمية المستدامة فرصة فريدة لأفريقيا لتحقيق نمو شامل وتحولي ومستدام، وهي تطلعات ملحة لوضع القارة على مسار التنمية المستدامة. ويتطلب تحقيق كلتا الأجنديتين تسجيل كل حدث حيوي وجمع الإحصاءات المتعلقة بالأحداث وتصنيفها وإنتاجها ونشرها بطريقة منتظمة ومستمرة لتوجيه السياسات والتخطيط، وإثراء صنع القرارات، وتمكين جميع أصحاب المصلحة من تتبع التقدم المحرز وإجراء التعديلات اللازمة لضمان الشفافية والمساءلة المتبادلة.

3. أجاز مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي ((Assembly/AU/Dec.424 (XIX))، المنعقد في يوليو 2012 في أديس أبابا، إثيوبيا، إضفاء الطابع المؤسسي على اجتماع يعقد كل سنتين للوزراء الأفريقيين المسؤولين عن التسجيل المدني في إطار عمل اللجنة الفنية المتخصصة ذات الصلة التابعة للاتحاد الأفريقي لمناقشة وتقييم القضايا السياسية والمتعلقة بالسياسات ذات الصلة بالتسجيل المدني والإحصاءات الحيوية في أفريقيا.

4. أشارت جميع المؤتمرات الخمسة السابقة التي عقدت في أديس أبابا، إثيوبيا، في 2010 وفي دوربان، جنوب أفريقيا في 2012، وفي ياموسوكرو، كوت ديفوار في 2015، وفي نواكشوط، موريتانيا في 2017، وفي لوساكا، زامبيا في 2019، إلى أن التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية هما ضرورة حتمية للتنمية الاجتماعية والاقتصادية لأفريقيا وكذلك اعترفت بدورها الأساسي في تعزيز الحكم الرشيد وتحقيق أجندة التكامل الإقليمي لأفريقيا. وقد وفر التوجيه السياسي والبرنامجي من قبل الوزراء من خلال مقرراتهم وإعلاناتهم الصادرة عن المؤتمرات المذكورة زخماً لتنفيذ برنامج أفريقيا حول تسريع تحسين التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية على المستويات القارية والإقليمية والوطنية. كما أعلنت الدورة العادية التاسعة والعشرون لقمّة رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي المنعقدة في كيجالي، رواندا، في يوليو 2016، الفترة 2017-2026 "عقداً لإعادة وضع التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية في أفريقيا في محور أجندة التنمية القارية والإقليمية والوطنية".

5. مع تفعيل اللجان الفنية المتخصصة التابعة للاتحاد الأفريقي، تم إلغاء المؤتمرات الوزارية القطاعية. ومن أجل الحفاظ على فوائد اجتماع الوزراء الأفريقيين المسؤولين عن التسجيل المدني والخبراء العاملين في مجال التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية والهوية القانونية لتوصيل المعرفة الجديدة وتبادل الخبرات وتوجيه عملية صنع القرار، اعتمدت الدورة العادية الثانية والثلاثون للمجلس التنفيذي، المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا يومي 25 و 26 يناير 2018 بموجب المقرر (EX.CI/Dec.988 (XXII))، إعلان المؤتمر الرابع للوزراء الأفريقيين المسؤولين عن التسجيل المدني الذي يتضمن من بين أمور أخرى "ضرورة إنشاء لجنة فرعية مسؤولة عن التسجيل المدني في إطار اللجنة الفنية المتخصصة ذات الصلة للاتحاد الأفريقي، وفقاً للنظم واللوائح القائمة.

6. كما اعتمدت الدورة العادية السادسة والثلاثون للمجلس التنفيذي التي عقدت في أديس أبابا، إثيوبيا، يومي 6 و 7 فبراير 2020، إنشاء لجنة فرعية معنية بالتسجيل المدني في إطار اللجنة الفنية المتخصصة ذات الصلة التابعة للاتحاد الأفريقي، وفقاً للنظم واللوائح القائمة.

7. أنشأت اللجنة الفنية المتخصصة للمالية والشؤون النقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل في مارس 2020 اللجنة الفرعية للتسجيل المدني كجنة فرعية تابعة للجنة الفنية المتخصصة.

ثانياً. الوضع القانوني

أ. أنشئت اللجنة الفرعية للتسجيل المدني وفقاً للمادة 5 من قواعد إجراءات اللجنة الفنية المتخصصة للمالية والشؤون النقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل.

ب. تخضع اللجنة الفرعية للتسجيل المدني لهذه الاختصاصات وقواعد إجراءات اللجنة الفنية المتخصصة للمالية والشؤون النقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل.

ثالثاً. تشكيلة اللجنة الفرعية للتسجيل المدني

8. يكون أعضاء اللجنة الفرعية للتسجيل المدني من الوزراء المسؤولين عن التسجيل المدني في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي الخمس والخمسين (55) أو ممثليهم المعتمدين حسب الأصول.

رابعاً. مهام اللجنة الفرعية للتسجيل المدني

9. تقوم اللجنة الفرعية للتسجيل المدني بما يلي:

- أ) تقديم التوجيه إلى اللجنة الفنية المتخصصة للمالية والشؤون النقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل والهيئات الأخرى ذات الصلة بشأن المسائل المتعلقة بالتسجيل المدني والإحصاءات الحيوية؛
- ب) التداول وتقديم التوصيات إلى اللجنة الفنية المتخصصة حول مختلف القضايا ذات الصلة بتحسين نظم التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية في القارة؛

ج) تنفيذ ومتابعة ورصد تنفيذ "عقد تغيير وضع التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية في أفريقيا: 2017-2026«؛

د) متابعة تنفيذ برنامج أفريقيا حول تسريع تنفيذ عقد التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية؛

هـ) متابعة تنفيذ المسائل المتعلقة بالتسجيل المدني والإحصاءات الحيوية الخاصة بأفريقيا من قبل الاتحاد الأفريقي والمنتديات القارية والدولية الأخرى ذات الصلة؛

و) تقديم توصيات حول المواقف الأفريقية الموحدة في عمليات صنع القرار على المستوى الدولي بشأن المسائل الإحصائية بشكل عام وبشأن مسائل التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية بشكل خاص وتنسيق الجهود على المستوى الإقليمي والقاري؛

ز) تعزيز التعاون بين الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي في مجال التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية وتشجيع التعاون بين الجنوب والجنوب؛

ح) تشجيع الشراكة الفعالة بين الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والعناصر الفاعلة غير الحكومية في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالتسجيل المدني والإحصاءات الحيوية بما في ذلك تعبئة الموارد؛

ط) ضمان إدماج قضايا التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية في سياسات التنمية الوطنية والإقليمية والقارية وكذلك منصاتهما، وتعزيز الأدوات الاستراتيجية الرئيسية الكفيلة بضمان وضع نظام للتسجيل المدني والإحصاءات الحيوية يعمل بشكل جيد في أفريقيا؛

ي) المساهمة في وضع الاستراتيجيات وخطط العمل لتنفيذ أجندة 2063 للاتحاد الأفريقي وكذلك أجندة 2030 العالمية لأهداف التنمية المستدامة؛

ك) القيام بأي مهام أخرى تسند إليها من قبل اللجنة الفنية المتخصصة للمالية والشؤون النقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل.

خامسا. اجتماعات اللجنة الفرعية للتسجيل المدني

10. تجتمع اللجنة الفرعية:

أ) في دورات عادية مرة واحدة كل سنتين (2).

ب) في دورات استثنائية، رهنا بتوافر الموارد، بناء على طلب أي دولة عضو وبموافقة أغلبية ثلثي الدول الأعضاء.

ج) في حالة انعقاد دورة اللجنة الفرعية للتسجيل المدني خارج مقر الاتحاد، تكون الدول الأعضاء المضيفة مسؤولة عن جميع النفقات الإضافية التي تتكبدها مفوضية الاتحاد الأفريقي نتيجة لعقد الدورة خارج مقر الاتحاد الأفريقي.

د) يجب أن يسبق اجتماع اللجنة الفرعية للتسجيل المدني اجتماع الخبراء في التسجيل المدني.
هـ) ترسل الأمانة دعوات إلى الدول الأعضاء قبل 30 يومًا من انعقاد اجتماع اللجنة الفرعية.

سادسا. الحضور والمشاركة

أ) وفقًا للفقرة الثالثة، يحضر الوزراء المسؤولون عن التسجيل المدني والوزراء الآخرون ذوو الصلة الذين لديهم وظائف ذات صلة أو ممثلوهم المعتمدون حسب الأصول مؤتمرات اللجان الفرعية ويشاركون فيها.

ب) يجوز للجنة الفرعية للتسجيل المدني دعوة أي مؤسسة أو شخص لحضور دوراتها، بصفة مراقب. ويجوز دعوة هذا المراقب لتقديم مداخلات كتابية أو شفوية دون حقوق التصويت.

ج) تنطبق قواعد ومقررات الاتحاد الأفريقي حول العقوبات على أعضاء اللجنة الفرعية للتسجيل المدني حسب الحالة.

سابعا. النصاب القانوني

11. يكون النصاب القانوني لعقد اجتماع اللجنة الفرعية هو الأغلبية البسيطة من إجمالي أعضاء اللجنة الفرعية للتسجيل المدني.

ثامنا. هيئة مكتب اللجنة الفرعية للتسجيل المدني

أ) تنتخب اللجنة الفرعية، على أساس التناوب والتوزيع الجغرافي، من بين أعضائها، (1) رئيسًا، وثلاثة (3) نواب للرئيس ومقرر واحد (1) لتنسيق أنشطة اللجنة الفرعية.

ب) تتولى هيئة المكتب توفير القيادة والتوجيه، وتمثل اللجنة الفرعية عند استدعائها.

ج) تقدم هيئة المكتب تقاريرها إلى اللجنة الفنية المتخصصة للمالية والشؤون النقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل من خلال اللجنة الفرعية للتسجيل المدني.

د) تعقد هيئة مكتب اللجنة الفرعية للتسجيل المدني اجتماعاً سنوياً بالتشاور مع الأمانة.

تاسعا. خبراء اللجنة الفرعية للتسجيل المدني

يعتبر المسجلون العامون في الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي هم الخبراء الذين يعملون في خدمة اللجنة الفرعية للتسجيل المدني.

عاشرا. أمانة اللجنة الفرعية للتسجيل المدني

12. يقوم معهد الاتحاد الأفريقي للإحصاء التابع لمفوضية الاتحاد الأفريقي بمهام أمانة اللجنة الفرعية للتسجيل المدني ويقدم الخبرة الفنية لتوجيه عملية صنع قرارات اللجنة الفرعية ومتابعة تنفيذ النتائج المنبثقة عن اجتماعاتها.

حادي عشر. اللغات

أ) تكون لغات عمل اللجنة الفرعية للتسجيل المدني هي لغات عمل الاتحاد الأفريقي (العربية والإنجليزية والفرنسية والبرتغالية).

ب) يتم توفير الترجمة الفورية للكلمات التي تُلقى بإحدى لغات العمل في الاتحاد الأفريقي إلى بقية اللغات.

ج) تتم ترجمة تقارير اللجنة الفرعية للتسجيل المدني إلى جميع لغات عمل الاتحاد الأفريقي.

ثاني عشر. التعديلات

13. يجوز للجنة الفرعية للتسجيل المدني اقتراح تعديلات على هذه الاختصاصات. ويتم تقديم هذه الاقتراحات إلى اللجنة الفنية المتخصصة للمالية والشؤون النقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل لبحثها.

ثالث عشر. الدخول حيز التنفيذ

14. تدخل هذه الاختصاصات وأية تعديلات عليها حيز التنفيذ بعد اعتمادها من قبل اللجنة الفنية المتخصصة للمالية والشؤون النقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل.